



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 12 november 2004 (9.12)
(OR. fr)

14543/04

PUBLIC 9

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
OKTOBER 2004

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antagits av rådet under oktober 2004. Förteckningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**); där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under oktober 2004, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotivering och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: ("<http://ue.eu.int>"), under rubriken "Offentlighet", "Förteckning över rådets rättsakter".

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan fås från avdelningen för öppenhet, adress: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten.

OKTOBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMÖTMRINGAR OCH RÖSTNINGSGREGER
2606:e mötet i rådet (sysselsättning och socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) den 4 oktober 2004			
Rådets beslut om inrättande av en kommitté för socialt skydd och om upphävande av beslut 2000/436/EG	12049/04		Enhällighet
Rådets beslut om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik	10072/04		Kvalificerad majoritet
2607:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 7 oktober 2004			
Europaparlamentets och rådets förordning om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen ("förordningen om konsumentskyddssamarbete")	PE-CONS 3674/04	159/04, 160/04	Kvalificerad majoritet DE, LU avstod

OKTOBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ FÖSMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSGREGER
2608:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 11 oktober 2004 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2287/2003 vad gäller antal dagar till havs för fartyg som fiskar efter kolja i Nordsjön och användningen av bottentrålar i vattnen runt Azorerna, Kanarieöarna och Madeira	12425/04 + COR 1 (fi)	161/04, 162/04, 163/04	Kvalificerad majoritet
2610:e mötet i rådet (miljö) den 14 oktober 2004 Europaparlamentets och rådets förordning om material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel och om upphävande av direktiven 80/590/EEG och 89/109/EEG	PE-CONS 3676/04 + COR 1 (fi)	164/04, 165/04, 166/04	Kvalificerad majoritet
2612:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 21 oktober 2004 Rådets beslut om bemyndigande för Förenade kungariket att införa en särskild åtgärd som avviker från artikel 11 i sjätte direktivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter	12667/04 + REV 1 (fi)		Enhällighet

OKTOBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ FÖSMOTVÄRNINGAR OCH FÖSININGSREGLER
Rådets beslut om bemyndigande för Italien att tillämpa en åtgärd som avviker från artikel 2.1 i det sjätte direktivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter	12670/04 + REV 1 (sl) + REV 2 (lt)		Enhällighet
Rådets beslut om bemyndigande för Portugal att införa en åtgärd som avviker från artiklarna 21.1a och 22 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter	12955/04		Enhällighet
2613:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 25–26 oktober 2004			
Rådets förordning om inrättande av en europeisk byrå för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser	10827/04	167/04	Enhällighet
Rådets rambeslut om minimibestämmelser för brottsrekvisit och påföljder för olaglig narkotikahandel	7249/04 + REV 1 (fi)	168/04	Enhällighet

OKTOBER 2004			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ FÖSMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSGREGER
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2287/2003 om fastställande för år 2004 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs	9969/04 + COR 1 (en) + COR 2 (nl) + COR 3 (fr)	169/04	Kvalificerad majoritet
Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 337/75 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning	12838/04 + REV 1 (lv)		Enhällighet
Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av rådets beslut 1999/784/EG om gemenskapens medverkan i Europeiska audiovisuella observationsorganet	PE-CONS 3682/04		Kvalificerad majoritet

UTTALANDE 159/04**Uttalande från den luxemburgska delegationen**

"Förordningen om administrativt samarbete har inte kunnat få stöd från Luxemburg som trots detta delar det grundläggande målet: ett förbättrat skydd för konsumenterna mot överträdelser inom gemenskapen.

Luxemburg har inte någon mekanism för de administrativa organens kontroll av att lagarna tillämpas. Luxemburg skulle varit berett att ge sitt samtycke om spelreglerna varit tydliga och de byråkratiska strukturerna inte blivit alltför tungrodda. Detta är emellertid inte fallet.

Förordningen ger nämligen de olika nationella myndigheterna befogenhet att fastställa att det föreligger en överträdelse inom gemenskapen, utan att det därför klargörs vilken nationell lag som skall tillämpas för att bedöma beteendet hos ett företag som bedriver verksamhet på den inre marknaden. Många företag kommer därför att vid varje given tidpunkt potentiellt bryta mot lagstiftningen i någon medlemsstat. Det är också beklagligt att de nationella myndigheterna får betydande utrednings- och tillsynsbefogenheter enligt artikel 4 utan att frågan om fastställandet av en överträdelse inom gemenskapen och dess återverkningar på hela förfarandet för ömsesidig hjälp regleras tillräckligt tydligt."

Uttalande från den tyska delegationen

"Tyskland stöder strävandena att förbättra det gränsöverskridande konsumentskyddet men kan inte förorda förslaget till förordning om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen av följande skäl:

För att det gränsöverskridande samarbetet skall vara framgångsrikt måste respektive nationella konsumentskyddssystem användas. Varje medlemsstat har utvecklat sin egen mekanism för att på bästa och effektivast möjliga sätt skydda konsumenternas intressen. Det tyska konsumentskyddssystemet är grundat på starka privaträttsligt uppbyggda sammanslutningar som på kort tid, ofta inom några få dagar, med domstolarnas hjälp förmår stävja överträdelser. Tyskland har haft mycket god erfarenhet av detta system, eftersom man härigenom undviker tungrodd byråkrati.

I det ändrade förslaget finns det risk för att det välfungerande tyska systemet i gränsöverskridande fall inte alltid kan användas optimalt. Detta beror på kravet att det måste råda enighet om privata organs medverkan. Det är därför inte säkert att den anmodade myndigheten kan fatta självständiga beslut om vilken som är den bästa strategin när villkoren väl har uppfyllts. Detta avspeglar inte andan i sådant samarbete som grundas på ömsesidigt förtroende."

UTTALANDE 161/04

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen noterar att några delegationer har godtagit förslaget som en tillfällig kompromisslösning i väntan på en mer permanent åtgärd med anledning av kommissionens förslag KOM(2004)58 till förordning om ändring av förordning (EG) nr 850/98 vad gäller skydd av djuphavskorallrev mot effekterna av trålning i vissa områden av Atlanten. Vid behandlingen av sistnämnda förslag kommer kommissionen tillsammans med medlemsstaterna att särskilt studera gränserna för de områden där trålning skall förbjudas på grundval av en detaljerad topografisk karta över havsbotten."

UTTALANDE 162/04

Uttalande från den portugisiska delegationen

"Den portugisiska delegationen noterar att Portugal som en kompromiss kan godta förslaget till ändrat utkast till förordning. I samband med kommissionens befintliga förslag till ändring av förordning (EG) nr 850/98 kommer delegationen emellertid att vidhålla behovet av att det nuvarande trålförbudet även skall gälla bottenstående nät i samma områden i syfte att inte bara garantera försörjningen för gemenskapens fiskare utan även skyddet av dessa djuphavsmiljöer."

Uttalande från den spanska delegationen

"Den spanska delegationen godtar antagande av förordningen enligt vilken tillfälligt trålningsförbud skall råda i områden i vattnen runt Kanarieöarna, Azorerna och Madeira, med beaktande av att kommissionen har åtagit sig att revidera gränserna för dessa områden i samband med diskussionen om förslaget till förordning om ändring av förordningen om tekniska åtgärder för fastställande av områden med trålningsförbud för skydd av korallreven.

I samband med denna diskussion anser den spanska delegationen att de nya gränserna endast bör skydda sådana områden där det enligt relevant vetenskaplig information finns korallformationer som bör skyddas."

Uttalande från den italienska delegationen

"Italien anser det i högsta grad önskvärt att ha gemenskapsbestämmelser om aktiva och intelligenta material och produkter. Det förefaller emellertid inte lämpligt att definitionerna av dessa ingår i förslaget till ramförordning, där det fastställs allmänna krav på olika kategorier av material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel, utan precisering av utmärkande drag och användning.

De definitioner som för närvarande ingår i förordningen förefaller alltför breda och möjliggör i själva verket att det utvecklas förpackningar och andra material och produkter som är svåra att använda i praktiken och som har föga att göra med önskan att skydda kvalitet och hälsosamhet avseende de livsmedel som släpps ut på marknaden, ytterst i den europeiska konsumentens intresse.

Italien anser också att problemen i samband med kontroll av livsmedel som förpackats på det sättet och fastställande av aktörernas rättsliga ansvar vid underlåtenhet att följa gemenskapsbestämmelserna eller de nationella bestämmelserna för livsmedel inte har analyserats tillräckligt."

UTTALANDE 165/04

Uttalande från den brittiska delegationen

"Förenade kungariket erinrar om landets två invändningar mot att artikel 95 i EG-fördraget används som rättslig grund och tar härmed till protokollet att det inte anser att artikel 95 i EG-fördraget är lämplig som rättslig grund för denna åtgärd. Förenade kungariket anser att artikel 308 i EG-fördraget i stället skulle ha använts."

UTTALANDE 166/04

Uttalande från kommissionen

Förtydligande av artikel 4.2 andra stycket avseende märkningskrav i direktiv 2000/13/EG

"Kommissionen klargör att artikel 4.2 andra stycket innebär att ämnen som avsiktligen införlivas i aktiva material och produkter i syfte att överföras till livsmedel skall anses vara ingredienser i enlighet med artikel 6.4 a i direktiv 2000/13/EG även om de inte "använts i tillverkningen eller beredningen av ett livsmedel".

Märkningskraven i direktiv 2000/13/EG skall därför tillämpas fullt ut.

När det i synnerhet gäller material och produkter som ännu inte har kommit i kontakt med livsmedel när de släpps ut på marknaden kommer livsmedelsföretagare i enlighet med artikel 15.1 e vid tiden för tillverkningen eller beredningen av det livsmedel som skall paketeras i det aktiva materialet eller produkten att veta namnet på och mängden av det eller de ämnen som kommer att frigöras och finnas i det färdigförpackade livsmedlet. De skall följaktligen iaktta de relevanta kraven i direktiv 2000/13/EG."

Ensidigt uttalande från Förenade kungariket

"Förenade kungariket erinrar om att, enligt protokollen om Förenade kungarikets och Irlands ställning och om införlivandet av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar, äger Förenade kungariket rätt att delta i antagandet av denna åtgärd. Förenade kungariket beklagar att man vägrats denna rättighet.

Förenade kungariket kommer att på ett konstruktivt sätt delta i det "operativa samarbete" som föreskrivs i artikel 12 i förordningen. Detta påverkar dock inte dess rättsliga ställning och rätten att vidta sådana rättsliga åtgärder som man betraktar som nödvändiga enligt denna ställning.

Förenade kungariket noterar att mot bakgrund av den situation som beskrivs i punkt 1 ovan, väcker inte rådets undantag av Gibraltar från räckvidden av Förenade kungarikets operativa samarbete med byrån några rättsliga frågor i förhållande till tillämpningen av EG-fördraget på Gibraltar och påverkar inte heller densamma."

UTTALANDE 168/04

Uttalande från rådet

"Olaglig narkotikahandel är ett avskyvärt brott som rådet har för avsikt att bekämpa på alla sätt. Rådet fördömer alla former av olaglig narkotikahandel och betraktar detta rambeslut som ett första och mycket viktigt steg i den intensifierade kampen mot olaglig narkotikahandel.

Rådet betonar därför vikten av att inta en fast hållning mot olaglig narkotikahandel på alla nivåer och understryker behovet av en gränsöverskridande och konsekvent taktik i kampen mot olaglig narkotikahandel. Rådet betonar också det inbördes förhållandet mellan lagstiftningen i alla medlemsstater och understryker vikten av att avvärja företeelsen *narkotikaturism*."

Uttalande från Förenade kungariket

"Förenade kungariket välkomnar och stöder förslaget att förlänga gemenskapens medverkan i Europeiska audiovisuella observationsorganet till 2006. Förenade kungariket godtar de ändringar som föreslogs vid Europaparlamentets första behandling av förslaget. Emellertid anser Förenade kungariket icke desto mindre att flera av Europaparlamentets ändringar kan få betydande konsekvenser för Europeiska audiovisuella observationsorganets resurser. Förenade kungariket befarar exempelvis att ändring 2, om den antas, skulle kunna leda till att Europeiska audiovisuella observationsorganet påbörjar nya och krävande arbetsuppgifter inom utomordentligt svåra områden som vi anser ligger utanför dess nuvarande resurser och sakkunskap. Frågan huruvida sådan ny verksamhet, eller ny verksamhet överhuvudtaget, bör inledas är något som Europeiska audiovisuella observationsorganets styrelse rätteligen skulle överväga och avgöra."

OKTOBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2606:e mötet i rådet (sysselsättning och socialpolitik, hälso- och sjukvård samt konsumentfrågor) den 4 oktober 2004 Rådets beslut om ingående av ett avtal om förlängning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta staters regering Dok. 12596/04 Stålprodukter - Rådets förordning om ändring av kommissionens beslut nr 1469/2002/EKSG om förvaltning av vissa importbegränsningar för vissa stålprodukter från Kazakstan Dok. 11720/04 - Rådets beslut om ingående av ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Kazakstan om ändring av avtalet mellan Europeiska kol- och stålgemenskapen och Republiken Kazakstans regering om handel med vissa stålprodukter Dok. 11722/04 Rådets förordning om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av rep av syntetfibrer med ursprung i Republiken Indien Dok. 12155/04 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 176/2000, med ändring av förordning (EG) nr 1015/94 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan Dok. 12349/04	DK, FI, SV röstade emot

OKTOBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2607:e mötet i rådet (transport, telekommunikation och energi) den 7 oktober 2004 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om föroreningar förorsakade av fartyg och införandet av påföljder för överträdelser Dok. 11964/04 + COR 1 (fr) + COR 2 (da) + COR 3 (da) + REV 1 (pt) + REV 2 (sk) + ADD 1 + ADD 2	EL, MT röstade emot
2608:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 11 oktober 2004 Rådets beslut om ändring av rådets arbetsordning Dok. 12712/04, 12708/04 + ADD 1 + COR 1 Rådets gemensamma ståndpunkt om ytterligare åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift Dok. 8320/1/04 REV 1 + COR 1 (en) Rådets förordning om införande av vissa restriktiva åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift Dok. 12477/04 Rådets beslut om undertecknande av ett partnerskaps- och samarbetsavtal om upprättande av ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Tadzjikistan, å andra sidan Dok. 11803/04 + COR 1 (en) + COR 2 + COR 3 + COR 4 Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Republiken Tadzjikistan, å andra sidan Dok. 11808/04	ES, IT avstod

OKTOBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om ingående av protokollet till interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, i syfte att beakta Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Ungerns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen Dok. 9854/04 + REV 1 (sl) 2610:e mötet i rådet (miljö) den 14 oktober 2004 Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av Stockholmskonventionen om långlivade organiska föroreningar Dok. 12649/04 + REV 1 (It) + COR 1, 13192/04 Rådets rekommendation om genomförandet av medlemsstaternas sysselsättningspolitik Dok. 10081/04 + COR 1 (fr) Libyen - Rådets gemensamma ståndpunkt om upphävande av restriktiva åtgärder mot Libyen Dok. 12734/04 - Rådets förordning (EG) om upphävande av förordning (EG) nr 3274/93 om förhindrande av leverans av vissa varor och tjänster till Libyen Dok. 12764/04 2611:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 18 oktober 2004 Rådets beslut om uppfyllande av villkoren i artikel 3 i tilläggsprotokollet till Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Bulgarien, å andra sidan, beträffande förlängning av den period som anges i artikel 9.4 i protokoll 2 till Europaavtalet Dok. 12374/04 + COR 1	

OKTOBER 2004	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om ingående av avtal mellan Europeiska unionen och Republiken Island, Konungariket Norge och Rumänien om fastställande av en ram för Republiken Islands, Konungariket Norges och Rumäniens deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser Dok. 12435/04 + COR 1 (pt), 13534/04 + ADD 1 2612:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 21 oktober 2004 Utkast till rådets beslut om inledandet av förhandlingar om ett avtal om de monetära förbindelserna med Furstendömet Andorra Dok. 13278/04 Rådets beslut om allmänna riktlinjer för omfördelningen av medel enligt förordning (EG) nr 1267/1999 om upprättande av ett strukturpolitiskt föranslutningsinstrument Dok. 12428/04 Rådets förordning om ingående av ett avtal genom skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande för perioden 1 juli 2004–30 juni 2005 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Kap Verde om fiske utanför Kap Verdes kust Dok. 12357/04 Rådets förordning om ingående av ett protokoll om fastställande för perioden 3 december 2003–2 december 2007 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Mauritius regering om fiske i Mauritius vatten Dok. 12391/04 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om en enhetlig gemenskapsram för tydlighet i kvalifikationer och meriter (Europass) Dok. 12242/04 + ADD 1 + ADD1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (sk) + ADD 1 COR 3 + ADD 1 COR 4, 13069/04	

ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av beslut 1419/1999/EG om att inrätta en gemenskapsåtgärd för evenemanget "Europeisk kulturhuvudstad" för åren 2005 till 2019 Dok. 12029/04 + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 13070/04 2613:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 25–26 oktober 2004 Rådets beslut om ändring av rådets beslut av den 27 mars 2000 om bemyndigande för Europols direktör att inleda förhandlingar om avtal med tredje land och organ utan anknytning till EU Dok. 12371/1/04 REV 1 Burma/Myanmar - Rådets gemensamma ståndpunkt om ytterligare restriktiva åtgärder mot Burma/Myanmar och om ändring av gemensam ståndpunkt 2004/423/GUSP Dok. 12792/04 - Rådets förordning om ytterligare restriktiva åtgärder mot Burma/Myanmar och om ändring av förordning (EG) nr 798/2004 Dok. 12823/04 + REV 1 (en) Rådets beslut om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Konungariket Norge, å andra sidan, om protokoll 2 till det bilaterala frihandelsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge Dok. 11827/04 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 499/96 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa fiskeprodukter och för levande hästar med ursprung på Island Dok. 10798/04	

ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 992/95 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och fiskeprodukter med ursprung i Norge Dok. 10790/04 + REV 1 (fi) Rådets förordning om antagande av autonoma övergångsåtgärder för att öppna en gemenskapstullkvot för import av levande nötkreatur med ursprung i Schweiz Dok. 11942/04 Rådets förordning om inrättande för Schweiziska edsförbundet av vissa medgivanden i form av gemenskapstullkvoter för vissa bearbetade jordbruksprodukter Dok. 11998/04 Rådets beslut om undertecknande på gemenskapens vägnar av ett samarbetsavtal mellan Europeiska gemenskapen och Furstendömet Andorra Dok. 12947/04 Rådets beslut om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om åtgärder likvärdiga med de som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar, och av det tillhörande samförståndsavtalet Dok. 6465/04 + COR 1 + COR 2 (en) + COR 3 + COR 4 (pt) + COR 5 (cz,et,hu,lt,lv,mt,pl,sk,sl) Rådets beslut om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om dagen för tillämpningen av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om åtgärder likvärdiga med de som föreskrivs i rådets direktiv 2003/48/EG av den 3 juni 2003 om beskattning av inkomster från sparande i form av räntebetalningar Dok. 13162/04	

OKTOBER 2004

ÖVRIGA RÄTTSAKTER

**Offentliggjorda
omröstningsresultat**

Rådets förordning om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom rådets förordning (EG) nr 1796/1999 infördes på import av linor och kablar av stål med ursprung i bland annat Folkrepubliken Kina till att omfatta import av linor och kablar av stål som sänds från Konungariket Marocko, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Konungariket Marocko, och om avslutande av undersökningen avseende import från en marockansk exportör
Dok. 13242/04 + REV 1 (hu)